Муниципальное бюджетное образовательное учреждение

«СОШ №3 с углубленным изучением отдельных предметов им. Германа Панфилова»

**Словарь англицизмов из школьной жизни**

Увлечение англицизмами стало своеобразной модой. Не всегда они бывают оправданными в своем использовании. В настоящее время наблюдается процесс варваризации русского языка, то есть проникновение в речь иностранных слов, имеющих в русском языке эквиваленты.

Прислушиваясь к речи одноклассников, знакомых друзей - сверстников и взрослых, можно обнаружить очень много английских слов, которые они произносят на русский манер и не всегда могут выразить то же самое словами родного языка.

Заимствования из английского охватывают все сферы школьной жизни, например:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Англицизм** | **English** | **Перевод** | **Примечание** |
| 1 | баскетбол | basket, ball | корзина, мяч | Мы идем на баскетбол. |
| 2 | бизнесмен | businessman | предприниматель | Он – предприниматель. |
| 3 | бойфренд | boyfriend | возлюбленный, парень, дружок | Хочу познакомить тебя с моим бойфрендом. |
| 4 | боты | boot | обувь, туфли | Столько ботов, а бутиться не во что! |
| 5 | бэби | baby | ребенок, малыш | У моей тети младшему бэби – год. |
| 6 | гейм, геймер | game | компьютерная игра, игрок | Он обожает собирать компьютерные геймы. У него уже большая коллекция. |
| 7 | дивидишник | DVD-player | DVD плейер | Посмотри на мой новый дивидишник! |
| 8 | имидж | image | образ | Ты поменял свой имидж? |
| 9 | инглиш | english | английский язык | На инглиш идешь? |
| 10 | кликать | click | Нажимать на кнопку «мыши» | Кликать мышкой по ссылкам, полученным из интернета – опасно! |
| 11 | комп | computer | компьютер | Опять мой комп завис |
| 12 | логин | login | имя пользователя в сети | Мой логин - helga |
| 13 | лузер | loser, to lose | неудачник, терять проигрывать | Ну, ты и лузер! |
| 14 | мазер-фазер | mother-father | мама, папа | Нужно к приходу мазера-фазера прибраться |
| 15 | массмедиа | Mass Media | СМИ | Интернет является одним из самых популярных Массмедия среди подростков. |
| 16 | маус | mause | мышь | У тебя такой навороченный маус |
| 17 | миллениум | Millennium | тысячелетие | Наше поколение вошло в новый миллениум. |
| 18 | менеджер | manager | управляющий, руководитель | Я хочу стать менеджером |
| 19 | ОК! | O’kay | ладно | ОК! Договорились! |  |
| 20 | онлайн | online | в сети | Я вижу его, он в онлайн. |
| 21 | пазлы | puzzle | головоломка, ребус | Моя младшая сестра обожает собирать пазлы. Она простол ас в этом деле! |
| 22 | постер | poster | плакат | Вижу новый постер? |  |
| 23 | прайс-лист | prise list | список цен | В новом прайс-листе цена этого учебника дороже. |
| 24 | презент | present | подарок | Вот это презент! |
| 25 | рэкит | racket | шантаж | «Наш рэкит» приехал ( о брате-студенте) |
| 26 | секьюрити | secure, security | охранять, безопасность | У нас в школе новый секьюрити? |
| 27 | сэндвич | sandwich | бутерброд | Ты с чем любишь сэндвич? |
| 28 | тинейджер | teenager | подросток | У нас все тинейджеры этим увлекаются. |
| 29 | трек | track | беговая дорожка | Ты слушал новый трек….? |
| 30 | уикэнд | weekend | конец недели, выходные | Дети провели незабываемый уикэнд на природе рядом с озером |
| 31 | фейс | face | лицо | На уроке главное - фейсом в грязь не упасть! |
| 32 | фешенебельный | fashionable | модный | Фешенебельный какой! |
| 33 | фитнес | fitness, to fit | соответствовать, быть в хорошей форме | Ты на фитнес идешь? |
| 34 | финиш | finish | окончание спортивного состязания | Все финиш, кончай работать! |
| 35 | френд, френдиться | friend | друг, дружить | Он мой лучший френд |
| 36 | холидей | holiday | каникулы | В моей жизни все ОК, скоро будет холидей! |
| 37 | хотдог | hotdog | сосиска в тесте | Сколько стоит хотдог? |
| 38 | хоррор | horror | фильм ужасов, ужастик | Ты смотрел вчера хоррор по телевизору? |
| 39 | хэлоу | Hello! | здравствуйте привет | Хэлоу всем! |  |
| 40 | хэпи фейс | happy face | счастливое лицо | Я вижу у тебя сегодня хэпи фейс |
| 41 | шоп, шопинг | shop | магазин, поход по магазинам | Все девчонки любят шопинг |
| 42 | юзер | user | компьютерный пользователь | Юзер - самая многочисленная часть компьютерного населения нашей планеты |

Словарик подготовили: Паульс Кирилл, Войновский Влад

ученики 9б класса, школа№3

C:\Мои документы\Дворовенко-ВедИдеи курсаОбуч дляБуд-ИнтерактЛекцДемонстрация-32\Intel® «Обучение для будущего».files\intel_small.jpg Учебный проект по программе Intel «Образование для будущего»:

«Английский в нашей жизни сегодня и завтра»

Автор проекта: Пушкарева О. М.

учитель английского языка

Анжеро-Судженск, 2012